

Juin 2007

# LA LETTRE

de la

## coopération décentralisée



### EDITORIAL

#### **La « Commission Méditerranée de CGLU » prépare le prochain Forum des Autorités Locales et Régionales de la Méditerranée en novembre 2008 à Marseille**

La « Méditerranée » tient une place privilégiée dans les agendas politiques, la production médiatique et dans les priorités de coopération pour le développement. Dès sa création, et grâce à la volonté de membres historiques du mouvement mondial des Cités Unies et des Autorités Locales, CGLU s'est dotée d'une Commission Interrégionale Méditerranée. CUF a de longue date défendu un tel projet, afin que les collectivités locales des trois rives de la Méditerranée aient un lieu et des outils de travail qui leur soient propres et que la défense des intérêts des

collectivités locales puissent être pris en compte dans les « agendas » des institutions européennes et multilatérales. Lorsque la Ville de Marseille et la Région Provence Alpes Côte d'Azur se sont engagées à créer un Secrétariat Technique de la Commission Méditerranée, CUF, qui travaillait déjà étroitement avec ces deux collectivités locales et partageait avec elle une vision commune des enjeux méditerranéens, était la structure adéquate pour faciliter et faire vivre le projet. Aujourd'hui, une convention entre ces trois institutions permet de disposer d'un Secrétariat Technique à Marseille, chargé de développer la dimension multilatérale de l'action des collectivités locales en Méditerranée. En effet, la Ville de Marseille et la Région PACA investissent des moyens financiers nouveaux, confiés à

Cités Unies France, et travaillent avec une présidence tripartite Maghreb-Machrek-Europe respectivement assurée par Omar El Jazouli, Maire de Marrakech, Abdel Mounem Ariss, Maire de Beyrouth et Mercedes Bresso, Présidente de la Région Piémont.

Pour les adhérents de CUF, cela signifie qu'ils ont accès, en plus des activités du pôle Méditerranée et de ses groupes-pays, à des initiatives « méditerranéennes » conduites par des réseaux (Medcités, Arc Latin, COPPEM, Groupe Euromed des Eurocités, COEPPPO, CRPM...) par des associations de collectivités locales du Sud et de l'Est de la Méditerranée (ANCLM, FNVT, APLA, ULAI, BTVL) mais aussi par des bailleurs de fonds ou des organisations européennes et internationales (UE, Banque mondiale, agences onusiennes...).

Une réunion des présidents des 6 groupes-pays Algérie, Tunisie, Maroc, Palestine,

Israël, Liban aura lieu fin juin 2007 à Marseille avec la Commission Méditerranée pour identifier les complémentarités dans les programmes de travail respectifs.

Cette réunion sera suivie de la création du comité de pilotage du Prochain Forum des Autorités Locales et Régionales de la Méditerranée, organisé par la Commission Méditerranée de CGLU en novembre 2008, à Marseille, sous la présidence française de l'Union Européenne.

*Consultez le premier numéro de la Newsletter de la Commission Méditerranée de CGLU dans cet envoi et envoyez-nous vos articles dès maintenant pour le prochain numéro.*

*Pour tous renseignements complémentaires, veuillez contacter Delphine Crevola, Tel : 04 91 99 24 58, E-mail : [delphinecrevola@hotmail.com](mailto:delphinecrevola@hotmail.com))*

Edito	p. 1		
Afrique	p. 3	Agenda	p. 26
Amérique du Nord	p. 5	Publications	p. 27
Amérique Latine et caraïbes	p. 6		
Asie	p. 8		
Europe Centrale et orientale	p. 12		
Méditerranée	p. 18		
Tourisme durable	p. 21		
Etudes	p. 22		
Actualités	p. 24		

## MADAGASCAR

### Réunion du groupe-pays Madagascar

Le groupe-pays Madagascar s'est réuni le 29 mai sous la présidence de Jean-Louis Destans, président du conseil général de l'Eure, autour du thème de l'eau et de l'assainissement. Les représentants d'une petite vingtaine de collectivités territoriales ont pu échanger, en présence de l'Ambassadeur de Madagascar en France et de deux délégués de l'Ambassade de France à Madagascar, avec le directeur de l'Agence nationale de l'eau et de l'assainissement à Madagascar, un responsable du SEDIF (cofinancements de projets au profit de collectivités du Sud), un représentant de DOM'EAU (fabrication d'unités de potabilisation de l'eau), l'expérience du Grand Lyon en Haute Matsiatra et de la Possession à Antanifotsy. La représentante du programme solidarité eau (Ps-Eau) a rappelé l'existence de la loi Oudin ; pS-Eau, qui a pour vocation de mettre en réseau les acteurs dans le domaine de l'eau au-delà des seules collectivités locales, souhaite organiser une journée « eau & Madagascar » en 2008.

*Les présentations powerpoint des différents intervenants sont disponibles sur demande auprès de [a.frey@cites-unies-france.org](mailto:a.frey@cites-unies-france.org).*

Par ailleurs, Sigrid Aubert, chef de projet au CIRAD (Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement) à la Réunion a fait une présentation de leur projet sur la Sécurisation Foncière et Aménagement du Territoire qui a aussi pour vocation de développer un pôle de compétence régional sur ce sujet qui conditionne, entre autres, l'établissement d'une fiscalité locale. Le thème de la sécurité foncière sera abordé à nouveau lors de la prochaine réunion du groupe pays.

Cette réunion a été préparée avec les services de l'Ambassade de France à Antananarivo, en particulier avec Christophe Peyron et Jean-François Gilon-Meixner. Des organisations et personnes aussi diverses que l'AIMF, le centre de recherche CNASEA le réseau Horizon Solidaire (Basse-Normandie) et un futur volontaire du progrès ont également participé à la rencontre.

Cités Unies France finalise actuellement le Dossier pays Madagascar qui sera un outil de promotion de Madagascar auprès des collectivités locales intéressées. Le répertoire des projets de janvier 2006 est en phase de réactualisation. La prochaine réunion du groupe pays se tiendra au quatrième trimestre 2007.

## TOGO

### Lancement du « Programme Concerté de Promotion et renforcement de la coopération décentralisée franco-togolaise »

Du 10 au 17 avril, M. Norbert Béalu, Conseiller municipal de Bressuire et Président du groupe pays Togo, a conduit au Togo une délégation de collectivités françaises, avec l'appui du pôle Afrique de Cités Unies France.

Cette mission s'inscrivait dans le cadre des activités du groupe pays Togo, dont une partie des collectivités membres a adhéré en 2006 et 2007 à une démarche collective de mutualisation pour trois ans, intitulée : « Programme Concerté de Promotion et Renforcement de la coopération décentralisée franco-togolaise ». A ce jour, quatorze collectivités ont adhéré à cette démarche dont la Ville de Chauray est la collectivité chef de file, en cofinancement avec le ministère français des Affaires étrangères.

Plusieurs objectifs étaient visés :

- Contribuer à la mise en place au Togo du comité de pilotage de ce Programme Concerté ;
- Prendre contact ou poursuivre les relations avec le poste diplomatique, les autorités togolaises en charge de la coopération et de la décentralisation, les partenaires des collectivités et comités de jumelage français, les structures actuellement associées ou à associer au programme concerté ;
- Identifier les processus en cours de mise en oeuvre de la décentralisation au Togo, à prendre en compte par les partenariats de coopération décentralisée ;
- Faire le point sur le recensement des informations disponibles en matière de coopération décentralisée et les modalités de leur actualisation.

La délégation était composée de Norbert Béalu, Monique Papot-Liberal, Conseillère communautaire de la Communauté de Communes de la Côte Roannaise, Anick Lapart, Responsable Relations Internationales et Coopération Décentralisée au Conseil Général des Deux-Sèvres et Constance Koukoui du Pôle Afrique de Cités Unies France. Les autres collectivités adhérentes au programme étaient représentées par leurs partenaires togolais présents lors des journées de lancement, les 13 & 14 avril.

Des rencontres ont eu lieu notamment avec l'Ambassade de France et le Service de Coopération et d'Action Culturelle, le Ministère de la Coopération et du NEPAD, le Ministère délégué aux Collectivités locales, l'Union des Communes du Togo, l'Association Française des Volontaires du Progrès.

En étroite relation avec le comité de pilotage mis en place au Togo, le comité de pilotage français se réunira à Cités Unies France le 29 juin 2007 pour donner suite à ce lancement et aux actions initiées d'avril à juin. Les premiers résultats, questions soulevées et informations recueillies serviront ensuite de support à la poursuite du Programme Concerté et, plus généralement, aux activités du groupe pays Togo qui se réunira à l'automne 2007.

*Informations complémentaires :*

Constance Koukoui, [c.koukoui@cites-unies-france.org](mailto:c.koukoui@cites-unies-france.org)

## **ETATS-UNIS**

### **Réunion du groupe-pays Etats-Unis, le 4 juillet 2007 de 9h30 à 13h**

Michel Thiollière, Sénateur-Maire de Saint-Etienne présidera la réunion du groupe-pays Etats-Unis, mercredi 4 juillet 2007 de 9h30 à 13h à Cités Unies France.

Ce sera l'occasion pour les collectivités participantes de faire le point sur les relations bilatérales franco-américaines, de partager avec elles les enseignements du colloque de la Nouvelle-Orléans sur la reconstruction après une catastrophe environnementale et les perspectives à lui donner, et de discuter du projet en cours avec Sister cities International (« Waging peace »).

Une innovation du Groupe-pays : un temps appelé « Focus » sera consacré à un Etat américain et, compte tenu de l'actualité du groupe, la Louisiane sera à l'honneur.

*Pour tout contact :*

*Guylaine Traoré, [g.traore@cites-unies-france.org](mailto:g.traore@cites-unies-france.org), 01 53 41 81 85.*

*Katarina Fotic, assistante au Pôle PECO-USA , [peco@cites-unies-france.org](mailto:peco@cites-unies-france.org), 01 53 41 81 81.*

**BRESIL****Réunion du Comité binational de la coopération décentralisée/fédérale franco-brésilienne le 31 mai et le 1<sup>er</sup> juin 2007 à Salvador-Bahia-Brésil**

Cette première réunion a pour objectif la préparation des 2<sup>èmes</sup> rencontres de la coopération décentralisée franco-brésilienne, qui auront lieu à Belo Horizonte, en novembre prochain. Il sera question de définir les fonctions du comité binational et de faire le point sur le cadre respectif dans lequel la coopération décentralisée - fédérative opère.

La délégation du comité de suivi français est composée de Antoine Joly et Jean-Marc Laforêt du Ministère des affaires étrangères, de Gérard Bodiner de la Région Provence Alpes- Côte d'Azur, de Lucien Prévot et de Joëlle Sankalé Suzanon du Conseil Général de la Guyane ainsi que Felicia Medina de Cités Unies France.

**CARAIBES****Réunion du groupe Caraïbes le lundi 25 juin à l'hôtel de ville de Brou Sur Chantereine (Seine et Marne)**

Cette réunion est organisée à l'occasion du séjour d'une délégation cubaine présidée par M. Raul Carmona, Maire de Regla (La Havane) dans le cadre du projet de la Communauté Urbaine de Dunkerque et de la ville de Brou sur Chantereine. Elle sera également l'occasion de faire la restitution de l'évaluation des deux projets FICOD (Fonds de Soutien aux Initiatives Concertées de Coopération Décentralisée) menés en Haïti et à Cuba.

*Pour plus d'informations, merci de contacter Felicia Medina, chargée de mission Amérique Latine & Caraïbes : [f.medina@cites-unies-france.org](mailto:f.medina@cites-unies-france.org)*

**Atelier d'évaluation du Projet FICOD en Haïti les 11, 12 et 13 juin 2007 à Clos des Capucins - Yenne (Savoie)**

Ce projet de formation des acteurs du développement en Haïti a été mis en place en 2002. Il est conduit en concertation par Savoie/Dessalines, Suresnes/Cap-Haïtien, Strasbourg/Jacmel.

**Résultats de la II Conférence Annuelle de l'Observatoire de Coopération Décentralisée****Union Européenne- Amérique Latine. Guatemala mai 2007**

Les 8, 9 et 10 mai ont eu lieu à Guatemala City la deuxième conférence annuelle de l'Observatoire de la Coopération Décentralisée Locale Union Européenne-Amérique Latine. C'est une initiative coordonnée par la Diputación de Barcelone en partenariat avec l'intendance municipale de Montevideo, la Fondation pour la Paix et la Démocratie

(FUNPADEM), la fondation CIDOB et l'université de la République Oriental de l'Uruguay, et cofinancée par la Commission européenne.

Le thème central de cette deuxième conférence, qui s'est appuyée sur la participation d'un groupe d'experts issus des deux régions, fut celui de l'amélioration de la coopération décentralisée publique. Une question abordée à travers une réflexion en profondeur sur trois de ses principaux aspects : l'intentionnalité de la coopération décentralisée, ses apports au renforcement institutionnel, et son niveau de réciprocité. C'est une analyse qui a combiné la description avec l'identification de défis ainsi que les perspectives à suivre visant à une amélioration.

Au total ont participé plus de 70 représentants des Collectivités Locales de l'Amérique Centrale de l'Argentine, de la Bolivie, du Brésil, de la Colombie, du Chili et de l'Uruguay, et de l'Europe (Allemagne, Espagne, Finlande, France et Italie). Cités Unies France a été représentée par Felicia Medina, chargée de mission du Pôle Amérique Latine.

*Les conclusions de la Conférence sont téléchargeables sur le site :*

<http://www.observ-ocd.org>

## VIETNAM

Président du Groupe Pays Pologne : Mr Jean-Pierre Brard, Député-maire de Montreuil

La nouvelle version du dossier pays Vietnam devrait être disponible au cours du 2<sup>o</sup> semestre 2007.

Les **7èmes Assises de la coopération décentralisée franco-vietnamienne**, organisées par la ville de Montreuil, le département de Seine-Saint-Denis et la région Ile-de-France, auront lieu les 22 et 23 octobre 2007, à Montreuil.

Un comité de pilotage français, présidé par Jean-Pierre Brard, Député-maire de Montreuil, a été mis en place afin d'assurer la préparation de ces assises.

Quatre thématiques, déclinées en plusieurs ateliers, présidés par des collectivités territoriales françaises et vietnamiennes, seront mises à l'honneur lors de ces 7èmes Assises de la coopération décentralisée franco-vietnamienne, intitulées « Coopération pour le développement » :

Thématique « économie » : 4 ateliers :

- Le soutien des collectivités locales au développement international des entreprises  
Chef de file : CG Indre et Loire – Hanoi
- La coopération dans le domaine agroalimentaire  
Chef de file : CR Midi-Pyrénées – province de Son La
- Le tourisme, activité économique essentielle du Vietnam et de la France  
Chef de file : CR Poitou-Charentes – Hué
- La formation des cadres  
Chef de file : région Ile de France – Hanoi

Thématique « institutions, aménagement des territoires et environnement » : 4 ateliers :

- Cultures de gestion locale  
Chef de file : Cités Unies France
- Aménagement urbain  
Chef de file : CR île de France – Hanoi
- Eau et assainissement  
Chef de file : CG Val de Marne – province de Yen Bai et CG de Seine Saint Denis – province de Hai Duong
- Développement durable  
Chef de file : CR de Poitou-Charentes – Hué

Thématique « culture et éducation, développement de la francophonie » : 4 ateliers :

- Actions éducatives, développement des langues et francophonie  
Chef de file : Montreuil – province de Hai Duong et CG Côtes d’Armor – province de Nghe An
- Conservation du patrimoine  
Chef de file : Toulouse – Hanoi
- Développement des échanges culturels  
Chef de file : Toulouse - Hanoi
- Echanges scolaires et universitaires

Thématique co-développement : 3 ateliers :

- Participation des populations dans les projets de développement  
Chef de file : CG Seine-Saint-Denis
- Coopération sud-sud  
Chef de file : Montreuil – province de Hai Duong et Ministère de l’Agriculture du Vietnam
- Evaluer un partenariat de coopération décentralisée  
Chef de file : CG du Val de Marne – province de Yen Bai

Cités Unies France organisera, dans le cadre de ces assises, un atelier intitulé « Cultures de gestion locale ». Il s’agira à cette occasion de mener une réflexion sur la décentralisation en France et au Vietnam, sur les règles et les processus influant sur l’exercice des pouvoirs au niveau local en France et au Vietnam et sur la notion de partenariat dans le cadre de la coopération décentralisée franco-vietnamienne.

*Toutes les personnes désireuses de participer à l’atelier intitulé « Cultures de gestion locale » et désireuses d’obtenir des informations au sujet des 7èmes Assises de la coopération décentralisée franco-vietnamienne sont priées de prendre contact avec Hélène Migot, Chargée de mission ([h.migot@cites-unies-france.org](mailto:h.migot@cites-unies-france.org)).*

## **CHINE**

En 2003, Cités Unies France réalisait un premier bilan de la coopération décentralisée franco-chinoise. En 2004, paraissait le dossier pays Chine de Cités Unies France, ouvrage présentant notamment l’organisation territoriale chinoise et la coopération décentralisée franco-chinoise.

En 2005, les 1ères rencontres de la coopération décentralisée franco-chinoise ont été organisées à l’initiative de la Commission Nationale de la Coopération Décentralisée, du ministère français des Affaires étrangères, de l’Association d’Amitié entre le Peuple chinois et l’étranger, de l’ambassade de Chine en France, des mairies de Wuhan et de Bordeaux. Un comité de pilotage français, présidé par Jacques Valade, sénateur et adjoint au maire de Bordeaux, avait été mis en place afin d’assurer la préparation des 1ères rencontres de la coopération décentralisée franco-chinoise, qui ont eu lieu à Wuhan, les 27 et 28 octobre 2005.

Charles Josselin, en tant que Président de Cités Unies France, a conduit la délégation de Cités Unies France à Wuhan et est intervenu à cette occasion.

Les **2èmes rencontres de la coopération décentralisée franco-chinoise**, intitulées « Vers une société harmonieuse par le développement durable », auront lieu les 22 et 23 novembre 2007, à Bordeaux (Palais des Congrès de Bordeaux Lac).

Comme en 2005, le comité de pilotage français de préparation des 2èmes rencontres de la coopération décentralisée franco-chinoise est présidé par Jacques Valade.

Cités Unies France est partenaire de la préparation des 2èmes rencontres de la coopération décentralisée franco-chinoise, en tant que membre du comité de pilotage français et du comité exécutif d'organisation.

Quatre ateliers, pilotés par des collectivités territoriales françaises et chinoises, seront organisés lors de ces rencontres:

Atelier n°1: Environnement

(chefs de file français : Conseil Régional d'Auvergne et Communauté Urbaine de Lille)

Atelier n°2: Economie

(chefs de file français : Conseil Régional Rhône-Alpes et Ville de Toulouse)

Atelier n°3: Société

(chefs de file français : Conseil Général de Maine et Loire et Ville du Havre)

Atelier n°4: Méthodologie des relations décentralisées franco-chinoises

(chefs de file français : Conseil Régional d'Alsace et Ville de Tours)

Vous retrouverez sur le site Internet de Cités Unies France la fiche de présentation des rencontres et le bulletin de pré-inscription, à télécharger.

Par ailleurs, Cités Unies France est membre du Comité Chine de la Commission Nationale de la Coopération Décentralisée, présidé par Jacques Valade.

*Pour plus d'informations, merci de prendre contact avec Hélène Migot, Chargée de mission (h.migot@cites-unies-france.org) et/ou de consulter le site Internet de Cités Unies France : [http://www.cites-unies-france.org/html/regions/asie/chine\\_index.html](http://www.cites-unies-france.org/html/regions/asie/chine_index.html)*

## **JAPON**

La nouvelle version du dossier pays Japon devrait être disponible avant l'été 2007.

## **BREVES ASIE**

### **VIETNAM**

#### **Élections législatives au Vietnam**

50 millions d'électeurs se sont rendus aux urnes, dimanche 20 mai, pour élire les 500 députés de l'Assemblée nationale. Selon les résultats préliminaires du Conseil électoral central, le 20/05 à 22h03, plus de 99% des électeurs de la quasi-totalité des villes et provinces (58/64) auraient exprimé leur vote. Les résultats définitifs seront connus dans début juin.

Sur les 875 candidats à la députation, seulement une trentaine n'avaient pas reçu l'investiture officielle du Parti communiste, et 150 n'étaient pas membres du PCV. Toutefois, tous avaient l'aval indirect des autorités pour se présenter.

L'Union Européenne s'inquiète des multiples condamnations de défenseurs des droits de l'homme au Vietnam.

L'UE a lancé un appel au gouvernement du Vietnam pour qu'il libère tous les militants politiques non-violents qui n'ont fait qu'exercer leurs droits à la liberté d'expression et d'association, tels qu'ils sont garantis par l'article 69 de la constitution vietnamienne et par les articles 19 et 22 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, auquel le Vietnam est partie.

### **Biodiversité et changement climatique en discussion**

Un colloque sur le thème "Biodiversité et changement climatique : influences sur la diminution de la pauvreté et le développement durable", s'est tenu à Hanoi en l'honneur de la Journée internationale sur la biodiversité (22 mai).

### **Nouveaux foyers de grippe aviaire au Vietnam**

Le gouvernement a annoncé que cinq provinces vietnamiennes sont touchées par le virus de la grippe aviaire, suite à la découverte de nouveaux foyers infectieux dans plusieurs fermes du pays. Trois provinces du Nord sont concernées : Son La, Quang Ninh et Nam Dinh, ainsi que la ville de Can Tho dans le delta du Mékong et la province centrale de Nghe An.

## **JAPON**

Le sommet 2008 du G8 aura lieu du 7 au 9 juillet au lac Toya, sur l'île d'Hokkaido. Le Japon prendra le 1er janvier 2008 la présidence du G8, succédant ainsi à l'Allemagne, qui organise le prochain sommet du G8, du 6 au 8 juin 2007 à Heiligendamm.

Première modification constitutionnelle depuis 1947

Le Japon a entrepris de réformer l'article 9 de la Constitution, par lequel le Japon "renonce à jamais à la guerre ainsi qu'à la menace ou à l'usage de la force comme moyen de règlement des conflits internationaux". Cette réforme de la Constitution devra être approuvée par référendum.

# EUROPE CENTRALE ET ORIENTALE

LA LETTRE *d'information* Juin 2007

## **CROATIE**

Présidente du Groupe Pays Croatie : Mme Colette Huvenne, Adjointe au maire de Tourcoing et Conseillère Régionale Nord-Pas-de-Calais

### **Réunion du groupe-pays Croatie**

La prochaine réunion du groupe-pays Croatie aura lieu le 7 juin prochain dans les locaux de Cités Unies France de 10h30 à 13h00, en présence notamment du nouvel Ambassadeur de Croatie en France, SEM Mirko GALIC. Cette réunion sera l'occasion de revenir sur l'actualité de la Croatie et sur les relations bilatérales existant entre la France et la Croatie à l'aune de l'adhésion de la Croatie à l'Union européenne et de faire un point sur la préparation des troisièmes rencontres des collectivités françaises et croates, qui auront lieu les 21 et 22 septembre 2007, à Dubrovnik.

Vous retrouverez le bulletin d'inscription et l'ordre du jour de cette réunion sur le site Internet de Cités Unies France.

*Pour plus d'informations, merci de prendre contact avec Hélène Migot, Chargée de mission (h.migot@cites-unies-france.org) et/ou de consulter le site Internet de Cités Unies France : [http://www.cites-unies-france.org/html/regions/europeest/croatie\\_index.html](http://www.cites-unies-france.org/html/regions/europeest/croatie_index.html)*

## **SERBIE**

Président du Groupe Pays Serbie : Mr Alain FREMONT, Adjoint au maire de Nevers

*Pour plus d'informations, merci de prendre contact avec Hélène Migot, Chargée de mission (h.migot@cites-unies-france.org) et/ou de consulter le site internet de Cités Unies France : [http://www.cites-unies-france.org/html/regions/europeest/yougo\\_index.html](http://www.cites-unies-france.org/html/regions/europeest/yougo_index.html)*

### **Premières rencontres régionales de la coopération transfrontalière, du développement durable, des territoires et de la coopération décentralisée dans les Balkans 5 et 6 juillet 2007, à Thessalonique**

Les « Premières rencontres régionales de la coopération transfrontalière, du développement durable, des territoires et de la coopération décentralisée dans les Balkans » auront lieu les 5 et 6 juillet 2007, à Thessalonique, et ont pour objectif de permettre aux collectivités territoriales françaises de rencontrer leurs homologues d'Europe du Sud-Est et de Turquie.

Cités Unies France organisera dans le cadre de ces rencontres un forum intitulé "Coopération décentralisée en pratique". L'objectif de ce forum est de présenter la valeur ajoutée de la coopération décentralisée, les modalités de choix du partenaire et des axes de

coopération, les contraintes pesant sur les collectivités territoriales désireuses de s'engager à l'international... Et, pour se faire, des collectivités territoriales françaises et d'Europe du Sud Est interviendront pour présenter leurs politiques de relations internationales et échanger avec les participants sur les pratiques existantes.

Vous retrouverez le bulletin d'inscription et le programme de cette rencontre sur le site Internet de Cités Unies France.

*Pour plus d'informations, merci de prendre contact avec Hélène Migot, Chargée de mission (h.migot@cites-unies-france.org) et/ou de consulter le site Internet de Cités Unies France : <http://www.cites-unies-france.org/html/regions/europeest/index.html>*

## **POLOGNE**

Présidente du Groupe Pays Pologne : Mme Roselyne Lefrançois, Adjointe au maire de Rennes

La nouvelle version du dossier pays Pologne devrait être disponible au cours du 2<sup>o</sup> semestre 2007.

Comme l'année dernière, Cités Unies France participe à l'organisation des **Ateliers de la coopération territoriale européenne**.

Ces ateliers, qui ont pour objectif d'informer les collectivités locales sur les programmes européens destinés à la coopération entre territoires, et notamment le programme INTERREG IVC, et de leur permettre de rencontrer des partenaires potentiels, auront lieu à Varsovie les vendredi 12 et samedi 13 octobre 2007.

Vous recevrez avant l'été une proposition de programme détaillé et un bulletin de pré-inscription. Par ailleurs, la prochaine réunion du groupe-pays Pologne aura lieu vendredi 14 septembre 2007 de 10h00 à 13h00 et sera notamment l'occasion de faire un point sur l'organisation de ces ateliers.

Vous retrouverez d'ores et déjà sur le site Internet de Cités Unies France une première version du programme de cette manifestation ainsi que la lettre d'invitation des organisateurs.

*Pour plus d'informations, merci de prendre contact avec Hélène Migot, Chargée de mission (h.migot@cites-unies-france.org) et/ou de consulter le site Internet de Cités Unies France : [http://www.cites-unies-france.org/html/regions/europeest/pologne\\_index.html](http://www.cites-unies-france.org/html/regions/europeest/pologne_index.html)*

Cités Unies France a entrepris de réaliser un répertoire le plus complet possible des partenariats de coopération décentralisée franco-polonais. Ainsi, afin de mieux connaître les actions menées par votre collectivité territoriale dans ce pays, nous vous serions particulièrement reconnaissants de bien vouloir compléter la fiche de capitalisation, disponible sur le site Internet de Cités Unies France :

[http://www.cites-unies-france.org/html/bibliotheque/pdf/POL\\_Questionn\\_Pologne.pdf](http://www.cites-unies-france.org/html/bibliotheque/pdf/POL_Questionn_Pologne.pdf)

*Pour plus d'informations, merci de prendre contact avec Amandine Meyran, Chargée d'étude : [peco-asie-usa@cites-unies-france.org](mailto:peco-asie-usa@cites-unies-france.org).*

## **RÉPUBLIQUE TCHÈQUE**

### **Pôles de compétitivité**

L'Ambassade de France en République Tchèque organisera un séminaire sur les pôles de compétitivité à l'automne 2007. Merci de signaler votre intérêt pour cette manifestation en contactant :

Contact : Guylaine Traoré, 01 53 41 81 85, [g.traore@cites-unies-france.org](mailto:g.traore@cites-unies-france.org)

## **ROUMANIE**

L'ambassade de France à Bucarest organise les 19-20 juin prochain une conférence sur la "Gestion durable des services publics locaux" à Iasi, Roumanie. Cette conférence a pour objectif de:

- Approfondir et améliorer la connaissance réciproque du cadre législatif roumain et français de contractualisation entre les autorités publiques et privées
- Aborder l'évolution des règles européennes concernant la gestion des services publics et le débat sur les services d'intérêt économique général
- Dresser un panorama des différents modes de gestion des services publics par les collectivités locales et discuter des besoins d'assistance et de formation continue
- Aborder la relation de l'administration locale à l'«usager-citoyen» et de la bonne gestion des ressources naturelles pour en garantir l'usage aux générations futures
- Définir le rôle des collectivités locales françaises dans l'appui qu'elles peuvent apporter à leurs partenaires roumains et les informer sur les modalités des financements européens

Cet évènement se conçoit également comme un préambule qui permettra d'enrichir les ateliers des Assises franco-roumaines ayant lieu à Nantes les 15-16 novembre 2007

Nous vous rappelons les cinq thématiques retenues pour ces Assises 2007:

- Cohésion sociale
- Intercommunalité
- Démocratie participative
- Nouveaux partenariats
- L'eau et les services à la population

*Vous trouverez sur le site de CUF le programme complet de la Conférence de Iasi ainsi que le bulletin de participation à faire parvenir à l'ambassade avant le 8 juin 07.*

*Nous vous tiendrons informés de l'évolution de la préparation des Assises.*

*N'hésitez pas à nous contacter pour plus de précisions sur le contenu des ateliers.*

*Contact: Fabiola Rivas, chargée de mission Roumanie*

*[f.rivas@cites-unies-france.org](mailto:f.rivas@cites-unies-france.org)*

## **SLOVAQUIE**

Président du groupe-pays Slovaquie : Mr Bernard Verdier, Maire de Castelnau-Magnoac et Conseiller général Hautes-Pyrénées.

Les **8èmes ateliers de la coopération décentralisée franco-slovaque** se tiendront les 28 et 29 juin prochain à Trenčín, en Slovaquie. Ces rencontres ont pour titre « *l'économie de la connaissance et la croissance économique des territoires* », et pour sous titre « *l'apport de la coopération décentralisée et la mise en œuvre de stratégies locales de développement* ». Ils se déclineront en cinq ateliers :

- Stratégies locales de développement socio-économique,
- La question du développement local au cœur du projet européen : politiques de cohésion et programmes communautaires,
- Le rapprochement opéré par les collectivités locales avec la recherche et les entreprises,
- Le rôle des collectivités locales dans la construction d'une société de connaissance.
- Stratégies locales de développement culturel

D'ores et déjà, plusieurs membres du gouvernement slovaque, en plus de nombreux présidents de régions et de maires, ont confirmé leur présence pour l'ouverture de la conférence.

Les collectivités souhaitant participer à cet événement, au titre de participant et d'intervenant sont priées de bien vouloir se rapprocher de Cités Unies France.

*Vous retrouverez le programme provisoire de ces ateliers sur le site Internet de Cités Unies France : [http://www.cites-unies-france.org/html/regions/europeest/slovaquie\\_index.htm](http://www.cites-unies-france.org/html/regions/europeest/slovaquie_index.htm)*

*Pour plus d'informations, merci de contacter : Virginie Rouquette, Chargée de mission ([v.rouquette@cites-unies-france.org](mailto:v.rouquette@cites-unies-france.org))*

La nouvelle version du dossier pays Slovaquie devrait être disponible au cours du 2<sup>o</sup> semestre 2007.

*Pour plus d'informations, merci de prendre contact avec Hélène Migot, Chargée de mission ([h.migot@cites-unies-france.org](mailto:h.migot@cites-unies-france.org)) et/ou de consulter le site Internet de Cités Unies France : [http://www.cites-unies-france.org/html/regions/europeest/slovaquie\\_index.html](http://www.cites-unies-france.org/html/regions/europeest/slovaquie_index.html)*

Cités Unies France a entrepris de réaliser un répertoire le plus complet possible des partenariats de coopération décentralisée franco-slovaques. Ainsi, afin de mieux connaître les actions menées par votre collectivité territoriale dans ce pays, nous vous serions particulièrement reconnaissants de bien vouloir compléter la fiche de capitalisation, disponible sur le site internet de Cités Unies France :

[http://www.cites-unies-france.org/html/bibliotheque/pdf/SLO\\_Fiche\\_capitalisation.pdf](http://www.cites-unies-france.org/html/bibliotheque/pdf/SLO_Fiche_capitalisation.pdf)

*Pour plus d'informations, merci de prendre contact avec Amandine Meyran, Chargée d'étude : [peco-asie-usa@cites-unies-france.org](mailto:peco-asie-usa@cites-unies-france.org)*

## **BREVES EUROPE CENTRALE ET ORIENTALE**

### **POLOGNE**

#### **La loi de lustration largement invalidée**

Le 11 mai dernier, le tribunal constitutionnel polonais a partiellement invalidé la loi de lustration exigeant que plus de 700.000 personnes rendent des comptes sur d'éventuelles collaborations passées avec la police politique de l'ère communiste. Toute une série d'articles de cette loi a en effet été déclarée « inconstitutionnelle ».

Varsovie réfléchit depuis à l'ouverture des archives communistes, dix-sept ans après la transition démocratique.

#### **Nomination d'un nouveau vice-Premier ministre**

Le Premier ministre Jaroslaw Kaczynski a nommé, mercredi 8 mai, un nouveau «vice-Premier ministre» : Przemyslaw Gosiewski. Ce dernier remplace Ludwik Dorn, qui a quitté récemment le gouvernement pour devenir maréchal de la Diète.

### **RÉPUBLIQUE TCHÈQUE**

#### **Déficit public**

Bruxelles a vivement critiqué la République tchèque pour le mauvais état de ses finances publiques. En effet, il lui est reproché de ne pas respecter son engagement de réduire son déficit public pour 2007 à un niveau inférieur à 3,3% de son PIB (lequel déficit devrait donc atteindre selon toute vraisemblance 4% du PIB).

Ces chiffres dont la réalité est reconnue par le ministre des Finances font s'éloigner l'échéance d'adoption de l'euro, un temps prévue pour 2010, aujourd'hui envisagée pour 2012 au plus tôt. La réforme des finances publiques qui sera examinée début juin 2007 s'avère donc nécessaire. D'autant que d'ici le printemps 2008, un déficit budgétaire non maîtrisé mettrait également en péril l'argent des fonds européens.

(source Radioprague, 31/05/ 2007)

#### **Rencontre de Maires-femmes, 2 au 8 septembre 2007, Ostrava, Roznov pod Radhostem, et Prague**

A l'initiative de la sénatrice tchèque Liana Janackova, ancienne maire d'Ostrava, une rencontre de maires-femmes de toute l'Europe devrait avoir lieu du 2 au 8 septembre 2007 dans différentes villes tchèques pour débattre notamment du rôle des femmes impliquées dans la politique locale.

Merci de me signaler votre intérêt pour cette manifestation.

### **ALBANIE**

#### **Albanie : démission du ministre des Affaires étrangères Besnik Mustafaj**

Très engagé dans le combat en faveur de l'indépendance du Kosovo, le ministre des Affaires étrangères d'Albanie, l'écrivain Besnik Mustafa, a remis sa démission au Premier ministre. Il a été remplacé dans ses fonctions par M. Lulzim Basha.

### **CROATIE**

#### **Croatie : perspective d'adhésion à l'UE en 2009 ?**

Le Parlement européen a adopté fin avril une résolution précisant que Zagreb pourrait obtenir le feu vert de Bruxelles pour entrer dans l'Union européenne en 2009. Selon les prévisions de multiples analystes, la Croatie devrait donc achever son parcours vers l'Union à l'horizon 2010 ou 2011, après le renouvellement du Parlement européen prévu en 2009 et la ratification de l'accord d'entrée par les 27 membres actuels de l'UE.

## **MONTENEGRO**

### **Monténégro : un nouveau projet de Constitution**

Un projet de Constitution vient d'être finalisé et est soumis à un débat public jusqu'au 28 mai. Si la Constitution n'obtenait pas la majorité des deux tiers au Parlement, elle serait soumise à un référendum national et pourrait alors être adoptée à la majorité simple.

Ce projet, qui divise toujours les principaux partis politiques du pays, fait débat notamment en ce qui concerne les questions de l'identité nationale et des droits des minorités.

## **SERBIE**

Le nouveau gouvernement serbe obtient la confiance du Parlement

Le Premier ministre serbe Vojislav Kostunica et le Président Boris Tadic ont conclu un accord de coalition, vendredi 11 mai.

Formé, in extremis, sous la pression de l'Union Européenne, alors qu'aucun des partis n'avait réussi à produire de majorité nette lors des législatives du 21 janvier dernier, le gouvernement de coalition se compose du :

Parti démocratique serbe (DSS, nationaliste modéré, parti du Premier ministre),

Parti démocrate (DS, réformiste, pro-occidental, parti du Président),

G17 Plus (groupement de technocrates libéraux).

Le nouveau gouvernement a obtenu la confiance du Parlement par 133 voix sur 250.

## **BRÈVE RUSSIE**

### **UE / Russie : aucun accord concret au sommet de Samara**

Le sommet Russie-UE n'a pas permis de lancer les négociations en vue d'un partenariat bilatéral, stoppé suite au veto de la Pologne.

Malgré leurs nombreuses divergences, notamment sur la question des droits de l'homme et de l'opposition démocratique en Russie, les deux parties sont tombées d'accord pour prolonger la coopération bilatérale sur le commerce transfrontalier, les questions de visa et la coopération scientifique et technique.

En revanche, les questions énergétiques n'ont fait l'objet d'aucun accord.

## ALGÉRIE

### **Mission d'inauguration à Boumerdès**

Une mission de CUF se rendra en Algérie du 9 au 11 juillet 2007, en présence de Charles Josselin, en vue de l'inauguration d'un projet soutenu par l'association Touiza-Solidarité et soutenu dans le cadre du Fonds de Solidarité Algérie d'un centre de formation pour femmes à Sidi Daoud (wilaya de Boumerdès). Un courrier d'invitation sera adressé prochainement aux collectivités locales ayant participé au Fonds de Solidarité Algérie.

*Pour tous renseignements complémentaires, veuillez contacter Linda Naili, Tel : 01 53 41 81 90 ; E-mail : [lnaili@cites-unies-france.org](mailto:lnaili@cites-unies-france.org)*

## PALESTINE

### **Communiqué de presse Liberté pour les élus locaux**

Une trentaine d'élus locaux palestiniens, viennent d'être arrêtés en Palestine, dont les maires de Naplouse, Tel, Qalqilya, Beita ou encore Albireh. Ils sont du Hamas ? Mais ils ont gagné des élections que nous avons pu contrôler et vérifier en tant qu'observateurs internationaux. Faut-il ne discuter désormais qu'avec ceux qui perdent les élections ?

Je rappelle une fois de plus, que ces responsables politiques locaux sont arrivés aux affaires suite à l'application de la « feuille de route » mise sur pied par le Quartet (ONU, Russie, Etats-Unis d'Amérique, Union Européenne), qui prévoyait expressément l'organisation d'élections en Palestine.

Non seulement, la communauté dite « internationale » a décidé de ne pas reconnaître le résultat des élections, notamment législatives, mais en plus aujourd'hui, elle laisse les Palestiniens politiquement seuls face à leur tragique destin et à l'armée israélienne. Au conflit inter palestinien, aux violences mafieuses, viennent s'ajouter une fois de plus les interventions militaires de la puissance occupante et les victimes se rajoutent aux victimes, tandis qu'au Liban, les réfugiés des camps fuient à nouveau pour devenir « réfugiés de réfugiés » ! Otages d'une situation politique internationale qui les dépasse, simples pièces sur l'échiquier du pouvoir et du rapport de force régional.

Pourquoi donc ces scrutins ?

Quid des accords de La Mecque et du Gouvernement d'Union Nationale et de ce que cela représente, notamment pour le Hamas ?

Quid du plan de paix arabe ?

Quid de l'initiative du roi Abdallah ?

Les collectivités locales connaissent bien leurs interlocuteurs palestiniens, nous connaissons surtout les immenses difficultés qu'ils doivent surmonter tant bien que mal, nous connaissons bien les souffrances de la population et les gigantesques besoins qui aujourd'hui ne sont plus satisfaits.

En arrêtant des élus locaux, s'agit-il vraiment de « lutter contre le terrorisme » ? Ces hommes et ces femmes sont bien souvent le dernier rempart parfois bien fragile avant l'explosion de la société palestinienne. Explosion qui ne pourra engendrer que le pire, mais peut-être est-ce là le but recherché ?

L'Etat d'Israël doit libérer les élus illégalement arrêtés et détenus.

Claude NICOLET

Conseiller Communautaire

Communauté Urbaine de Dunkerque

Président du RCDP

*Pour tous renseignements complémentaires, veuillez contacter Simoné Giovetti ([medi@cites-unies-france.org](mailto:medi@cites-unies-france.org)) ou Linda Naili ([l.naili@cites-unies-france.org](mailto:l.naili@cites-unies-france.org))*

**Le Documentaire « Voter en Palestine », réalisé par le RCDP lors des élections municipales palestiniennes est désormais à votre disposition.**

*Pour plus d'information, merci de contacter : Katarina FOTIC : [peco@cites-unies-france.org](mailto:peco@cites-unies-france.org).*

## **ISRAEL**

Le président du groupe-pays Israël, M. Charles Assouline a rencontré, le mardi 22 mai, le Président de la Fondation France-Israël, M. Huntzinger. Les deux présidents ont décidé de développer des activités conjointement.

Le groupe -pays de CUF et la Fondation s'engagent à échanger mutuellement sur les activités réciproques qu'ils mèneront.

Une prochaine réunion sera organisée entre le groupe-pays Israël et le staff technique de la Fondation.

*Pour tous renseignements complémentaires, veuillez contacter Simoné Giovetti ([med@cites-unies-france.org](mailto:med@cites-unies-france.org)).*

## **TUNISIE**

### **Réunion du groupe-pays Tunisie**

La prochaine réunion du groupe-pays Tunisie se tiendra à Cités Unies France le 6 juillet prochain. Outre un point sur la coopération décentralisée franco-tunisienne, elle sera l'occasion de préparer un séminaire sur la coopération décentralisée qui se tiendrait en Tunisie à l'automne 2007 ou au printemps 2008.

*Pour tous renseignements complémentaires, veuillez contacter Linda Naili ([l.naili@cites-unies-france.org](mailto:l.naili@cites-unies-france.org)) ou Virginie Rouquette ([v.rouquette@cites-unies-france.org](mailto:v.rouquette@cites-unies-france.org))*

## **SEMINAIRE SUR LES TECHNOPOLES**

### **« Territoires métropolitains innovants : technopoles et pôles de compétitivité », Tunis**

Dans le cadre des activités du réseau urbain MENA (Middle East North Africa), la Banque Mondiale et la Ville de Marseille organisent en partenariat avec la GTZ (Coopération technique allemande) un séminaire sur la thématique des technopoles les 19 et 20 juin 2007,

à Tunis. Cet événement, placé sous le patronage du Ministre tunisien de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Technologie, sera l'occasion de réunir les décideurs nationaux et locaux tunisiens, marocains et algériens ainsi que des experts et de promouvoir l'échange des connaissances sur un thème essentiel pour l'économie méditerranéenne. L'objectif est également de confronter des expériences technopolitaines pour mettre en évidence les bonnes pratiques et les conditions d'un succès d'un technopole.

*Pour tous renseignements complémentaires, veuillez vous adresser à Loraine Falconetti (Banque Mondiale), Tel : 04 91 99 24 55 ; [lfalconetti@worldbank.org](mailto:lfalconetti@worldbank.org)*

## **PROGRAMME EURO-MED JEUNESSE**

Le programme Euro-Med Jeunesse est un programme régional qui fonctionne dans le cadre du troisième volet du processus de Barcelone "*Partenariat dans les domaines social, culturel et humain*". Il promeut la mobilité des jeunes et la compréhension entre les gens par trois types d'action : échange de jeunes, service volontaire et mesures de soutien.

Nous vous informons que dans le cadre de ce programme, les associations voulant monter des actions se déroulant dans 4 pays "meda" - Israël, Liban, Maroc, Autorité palestinienne - doivent consulter le guide du programme EuroMed Jeunesse III ainsi que le formulaire de demande de subvention complété des annexes.

*Tous ces documents sont téléchargeables sur le lien : <http://www.euromedyouth.net/spip.php?breve17>*

Les collectivités ne peuvent pas être porteurs de projets, mais elles peuvent participer en tant que partenaires.

Les dates limite de réception des dossiers de candidatures sont fixées comme suit :

Israël : 3 juin 2007 (16h)

Maroc : 11 juin 2007

Liban : 19 juin 2007 (16)

Autorité Palestinienne : 25 juin 2007

*lien : <http://www.euromedyouth.net/spip.php?breve17>*

*Pour tout complément d'information, veuillez vous adresser à l'INJEP  
Stephanie Henri, Tel. 01 39 17 25 94>*

## **Le rendez-vous International des Jeunes de Montréal**

Du 15 au 23 mars 2007, s'est tenu à Montréal le 5ème Rendez-Vous des Jeunes (RVJ). Une quarantaine de jeunes venus de différents pays se sont rencontrés pour partager leurs réflexions et expériences en matière de discriminations dans le monde du travail. Côté français, une délégation de seize personnes s'est déplacée pour l'occasion, provenant d'horizons variés, représentant une dizaine de collectivités (Paris, Bordeaux, Lyon, Grenoble, Valence, Nice, Marseille, Aurillac, Le Grau du Roy, Farebersviller) ainsi qu'un nombre important de structures associatives et institutionnelles (AFEV, CNJ...). La délégation était notamment soutenue par l'Office Franco-Québécois pour la Jeunesse (OFQJ) et la campagne du Conseil de l'Europe « Tous différents Tous égaux », coordonnée en France par le Ministère Français de la Jeunesse, des Sports et de la Vie Associative en lien avec divers acteurs, dont Cités Unies France.

Les pistes d'actions issues de cette semaine d'échange sont autant d'outils que chacun des jeunes pourra faire partager à son niveau, aux collectivités, associations et autres acteurs impliqués dans l'échange. Pour Jessica Treger, qui a réalisé dans le cadre d'un stage à la Mission Egalité à la Ville de Lyon un diagnostic sur les représentations et les pratiques professionnelles des structures conventionnées par le PLIE face à des faits discriminatoires, cette expérience a représenté « une opportunité exceptionnelle pour faire d'une expérience locale une source d'inspiration pour d'autres collectivités et acteurs impliqués dans la lutte contre les discriminations, au niveau national et international. Réunis tous ensemble, nous avons eu la possibilité de partager, de mutualiser nos représentations et nos expériences. Nous avons travaillé sur des concepts et sur des pistes de réflexion et d'action pour aboutir à des productions écrites et artistiques. »

Les collectivités, qui depuis quelques années ont pris conscience de l'intérêt de soutenir des projets « jeunes et international », ont tout intérêt à s'inspirer de ce type d'expériences. La lecture des documents issus de ces rencontres les persuadera de l'engagement de ces jeunes, qui ne demande qu'à être soutenus. Elle pourra par ailleurs leur faire prendre conscience des retombées d'un tel soutien en terme de mise en œuvre de politiques locales d'action.

*Pour consulter en ligne les propositions issues du RVJ de Montréal :*  
<http://www.rvj2007.net>

*Site de la campagne Tous différents Tous égaux : <http://www.tousdifferentstousegaux.fr>*

# ETUDES

## **Éducation au développement : un manuel à l'usage des collectivités locales**

Les collectivités françaises sont de plus en plus nombreuses à s'impliquer dans des actions d'éducation au développement et à la solidarité internationale. Fort de ce constat, Cités Unies France s'est associée à EDUCASOL, plate-forme française d'éducation au développement et à la solidarité internationale, pour publier un manuel à destination des collectivités territoriales sur ce thème.

### **L'éducation au développement (EAD), un atout pour la coopération décentralisée**

Donner du sens aux partenariats des collectivités à l'international, faire ressortir la légitimité de ce type d'actions, leur donner plus de visibilité, favoriser leur impact local sont autant de raisons de mettre en place des actions d'éducation au développement.

La publication comprendra notamment une introduction politique sur la pertinence de l'éducation au développement pour les collectivités locales, des fiches d'actions et des points méthodologiques basés sur les expériences recueillies ainsi que des contacts utiles.

### **21 juin : atelier de finalisation du manuel**

À partir des expériences recueillies, une première synthèse et une trame pour ce manuel ont d'ores et déjà été réalisées. Nous souhaitons mettre en débat ces différents éléments le 21 juin prochain lors d'une après-midi de travail avec les collectivités territoriales intéressées.

Le 25 septembre 2007, une Journée de la Coopération Décentralisée sur l'éducation au développement permettra de prolonger la réflexion sur cette thématique.

*Pour ceux qui souhaitent s'impliquer dans cette démarche et participer à l'atelier du 21 juin, merci de contacter Claire Vialette, chargée du suivi de ce dossier ([peco-asie-usa@cites-unies-france.org](mailto:peco-asie-usa@cites-unies-france.org) ou 01 53 41 81 81), Astrid Frey et Guylaine Traoré, chargées de mission.*

### **La question de la maîtrise d'ouvrage dans la coopération décentralisée**

À la suite de la 2<sup>ème</sup> réunion du comité de pilotage du suivi de l'étude de capitalisation menée conjointement par Cités Unies France et le F3E sur la question de la maîtrise d'ouvrage en coopération décentralisée, il a été décidé de reporter au 15 juin la date limite du dépôt des dossiers des collectivités en vue de leur participation à cette étude. Pour rappel, l'étude s'intitule « la maîtrise d'ouvrage dans la coopération décentralisée » et a pour sous-titre « Comment des dispositifs de coopération décentralisée (incluant circuits financiers et circuits de décision) peuvent-ils renforcer la maîtrise d'ouvrage des collectivités locales du Sud (de l'Est) ? ».

*Pour toute information complémentaire, veuillez contacter Virginie Rouquette (Tel : 01 53 41 81 93 – E-mail : [v.rouquette@cites-unies-france.org](mailto:v.rouquette@cites-unies-france.org)) ou Bruno De Reviere (Tel : 01 44 83 03 55 – Courriel : [b.dereviere@f3e.asso.fr](mailto:b.dereviere@f3e.asso.fr))*

## **Aboutissement de l'étude sur les relations entre l'Agence française de Développement et les collectivités territoriales**

Il y a 18 mois, l'Agence française de Développement et Cités Unies France signaient un protocole d'accord général qui visait avant tout la meilleure connaissance mutuelle. Dans ce cadre, un premier travail d'analyse sur les relations existantes entre collectivités françaises et l'AFD, dans le cadre d'une coopération décentralisée, a été entrepris. Treize partenariats ont été analysés par une consultante indépendante, la grande majorité desquels concernant des projets de développement urbain. Trois missions de terrains ont été effectuées par la consultante et un nombre important d'entretiens menés, tant avec des agents des différents secteurs de l'AFD que d'acteurs de la coopération décentralisée.

Si la plupart des relations impliquent une grande collectivité française, tels que le Conseil régional Ile-de-France ou la ville de Toulouse, des villes moyennes (40000 habitants) sont aussi concernées, telles que Le Blanc Mesnil ou Chinon.

L'étude de capitalisation qui résulte de cette analyse fera l'objet d'une présentation devant les acteurs impliqués ainsi que les membres du bureau de CUF le 27 juin. L'étude sera alors disponible.

En mettant le doigt sur des différences de culture réelles entre collectivités et AFD mais aussi sur la volonté de mieux s'informer sur les projets respectifs, l'étude dresse des perspectives de travail engageantes pour le futur.

*Pour plus d'informations, merci de contact Astrid Frey [a.frey@cites-unies-france.org](mailto:a.frey@cites-unies-france.org).*

## Salon des Solidarités au Parc Floral de Paris

Il se tiendra au Parc Floral du vendredi 22 au dimanche 24 juin, de 10h à 19h. Ce salon annuel permet d'informer et de sensibiliser le grand public sur la solidarité internationale et les différentes formes d'engagement et proposer aux « professionnels ». C'est aussi un lieu de rencontre entre projets et compétences. 230 exposants seront présents et une douzaine de conférences organisées sur les thèmes de l'engagement dans la solidarité internationale, l'engagement au quotidien, le rôle des femmes dans les pays du Sud, les migrations, la protection des marchés agricoles des pays en développement, solidarité internationale et insertion, ONG et coopération, les ONG en zone de conflit, évaluation et qualité de l'action humanitaire, envoi de matériel dans les pays du Sud, influences des ONG sur la politique, les Français et la solidarité internationale.

Pour ceux qui le souhaitent, il est également possible de mettre son CV en ligne afin qu'il soit consultable par les ONG, de prendre des rendez-vous avec les ONG sur le « Pôle Recrutement ». Un espace « Eveil à la Solidarité » est prévu pour les enfants où ils pourront s'initier à la danse indienne, à la peinture sur masque et à de nombreux jeux venus d'autres continents.

Le salon est organisé par les collectifs Asah et Humanis et le journal La Vie qui gère les conférences et tables-rondes - Tarifs - : 3/5€ la journée, 7/10€ les 3 jours - Lieu : Parc Floral de Paris, Esplanade du Château de Vincennes, Paris 12<sup>e</sup>, M° Château de Vincennes - Renseignements 0 871 091 871 s.picard@salondessolidarites.org  
<http://www.salondessolidarites.org>

### **RAPPELS :**

### **HCCI : Les prix de la coopération internationale**

A l'occasion de la prochaine Semaine de la Solidarité internationale, le Haut Conseil décernera pour la huitième fois ses Prix de la Coopération internationale :

- Le Prix information du public sur la coopération internationale pour le développement récompensera une action, réalisée en France, d'information du public sur les enjeux de l'aide au développement.
- Le prix « de la Solidarité internationale » sera décerné à un projet de coopération internationale mis en œuvre par un acteur associatif français travaillant en partenariat avec un acteur non gouvernemental d'un pays en développement (au sens de la définition du Comité d'aide au développement (CAD) de l'OCDE)
- Un prix « des collectivités territoriales » sera décerné à un projet mis en œuvre par une collectivité territoriale française travaillant en partenariat avec une collectivité territoriale d'un pays en développement (au sens de la définition du Comité d'aide au développement (CAD) de l'OCDE)

Les candidats doivent se référer au nouveau règlement et remplir le formulaire, tous deux disponibles sur le site Internet du HCCI : [www.hcci.gouv.fr](http://www.hcci.gouv.fr)

Les dossiers doivent être envoyés au plus tard le 16 juillet 2007 inclus (le cachet de la poste faisant foi), si possible par e-mail à l'adresse suivante : [zineb.chebahi@hcci.gouv.fr](mailto:zineb.chebahi@hcci.gouv.fr) ou, à défaut, par courrier et en double exemplaire, à l'adresse postale du Haut Conseil de la coopération internationale.

### **Objectifs du Millénaire : rendez-vous à Rome et actes du séminaire 2006**

La Commission sur les Objectifs du Millénaire pour le Développement de Cités et Gouvernements Locaux Unis organise du **22 au 23 juin, à Rome**, au Capitole un séminaire de bilan à mi-parcours sur les Objectifs du Millénaire. Les collectivités qui le souhaitent sont invitées à remplir une fiche de deux pages (modèle disponible à Cités Unies France sur demande) sur leur engagement en matière d'OMD.

Contact à CUF : Astrid Frey, [a.frey@cites-unies-france.org](mailto:a.frey@cites-unies-france.org) ;

Contact en Italie : Flavio Lotti, Coordinamento Nazionale Enti Locali per la Pace e i Diritti Umani, Province of Perugia, Italy Tel: +39 075 57 22 479 / +39 075 57 36 890  
[lotti@entilocalipace.it](mailto:lotti@entilocalipace.it)



## JUIN 2007

1<sup>er</sup> juin : Conférence sur les initiatives internationales de paix au Proche-Orient soutenues par les collectivités territoriales d'Île de France à Rosny-sous-Bois

1 – 2 juin : Troisième Rencontre Europe-Amérique Latine sur la démocratie participative à la maison de la région Poitou-charentes – (15, rue de l'ancienne Comédie, à Poitiers)

5 – 7 juin : Réunion du groupe de travail Euromed des Eurocités, Bruxelles

8 juin : Réunion du comité politique pour la préparation du 1<sup>er</sup> Forum des collectivités Union Européenne/Amérique Latine Caraïbes sur la cohésion sociale locale) qui aura lieu les 29 et 30 novembre 2007 au Sénat et l'hôtel de Ville de Paris), Milan.

12 juin : Réunion du groupe-santé Mali, Cités Unies France

13 juin : Réunion du comité directeur du CCRE, Bruxelles

14 juin : Cellule d'animation du groupe-pays Burkina Faso, Cités Unies France ; mise en place du comité de préparation des assises de la coopération décentralisée (Ouagadougou, décembre 2007)

15 juin : Réunion du groupe-pays Bénin, Cités Unies France

18 juin : « Les collectivités locales face à l'Instrument européen de voisinage : défis et opportunités », séminaire organisé par la Députation de Barcelone, Barcelone

19 – 20 juin : séminaire « Territoires innovants : technopôles et pôles de compétitivité » organisé par la Banque Mondiale et la Ville de Marseille, Tunis

21 juin : Atelier de travail sur le manuel « pratiques d'éducation au développement dans les collectivités locales », au CRID

22 juin : Réunion du groupe-pays Mauritanie, SAN de Sénart

22 – 23 juin : Séminaire de bilan à mi-parcours sur les Objectifs du Millénaire organisée par la commission sur les Objectifs du Millénaire pour le Développement de Cités et Gouvernements Locaux Unis, Rome.

26 juin : Comité de pilotage du programme concerté Niger (Antenne des Côtes d'Armor)

26 juin : Réunion de la commission des affaires mondiales du CCRE, Bruxelles

27 juin : Bureau exécutif, Cités Unies France

27 juin : Restitution de l'étude sur les relations entre Agence française de Développement et les collectivités territoriales, Agence Française de Développement

28 juin : Réunion sur le tourisme responsable, Cités Unies France

28 – 29 juin : Assises de la coopération décentralisée franco-slovaque, Trencin, Slovaquie

29 juin : Comité de pilotage du programme concerté Togo, Cités Unies France

29 juin : Colloque sur la coopération décentralisée et la solidarité internationale, organisé par le conseil général de Seine Maritime, à Rouen

## JUILLET 2007

4 juillet : Colloque sur la coopération décentralisée et la solidarité internationale, organisé par le conseil général de Seine Maritime, à Rouen

4 juillet : Réunion du groupe-pays Etats Unis, Cités Unies France

4 – 5 juillet : « De l'assistance technique à l'expertise internationale : les nouveaux métiers de la coopération », colloque organisé par le HCCI, Centre de Conférences Internationales, Paris

4-5-6 juillet : Deuxième rencontre de la Coopération décentralisée, organisée par le Ministère des affaires étrangères de l'Argentine, Buenos Aires, Argentine.

5 – 7 juillet : Assises de la coopération française franco-balkanique, Thessalonique, Grèce

6 juillet : Réunion du groupe-pays Tunisie, Cités Unies France

6 juillet : Cellule d'animation du groupe-pays Burkina Faso ; mise en place du comité de préparation des assises de la coopération décentralisée (Ouagadougou, décembre 2007)

9 – 11 juillet : mission d'inauguration dans le cadre du fonds de solidarité Boumerdès, Algérie.

11 juillet : Réunion du Comité directeur de l'AFCCRE, Hôtel de Ville, Paris).

17-18 juillet : Journées de la coopération internationale et du développement (DGCID).

24-25 juillet : Congrès de FLACMA (Fédération Latino-américaine des Municipalités)

Florianópolis, Brésil.



## Collection « groupe - pays » : 25 euros

- ❖ Dossier pays RÉPUBLIQUE TCHÈQUE
- ❖ Dossier pays ROUMANIE (2005)
- ❖ Dossier pays HONGRIE (2005)
- ❖ Dossier pays POLOGNE (2004)
- ❖ Dossier pays CROATIE (2006)
- ❖ Dossier pays SLOVAQUIE (à paraître en octobre)
- ❖ Dossier pays CHINE (2004)
- ❖ Dossier pays MAROC (nouvelle éd. à paraître premier semestre)
- ❖ Dossier pays TUNISIE (2005)
- ❖ **Dossier pays LIBAN (New)**
- ❖ **Dossier pays ISRAËL (New)**
- ❖ Dossier pays BRÉSIL (2006)
- ❖ Dossier pays NICARAGUA (2006)
- ❖ Dossier pays CUBA (à paraître premier semestre)
- ❖ Dossier pays JAPON (à paraître premier semestre)
- ❖ Dossier pays SENEGAL (à paraître premier semestre)
- ❖ Dossier pays MAURITANIE (à paraître premier semestre)

## Collection « groupe - pays » : 40 euros (comprenant le Répertoire des partenariats)

- ❖ Dossier pays VIETNAM (2005)

## Collection « Réflexions » : 15 euros

- ❖ Les Jeunes, la vie locale et l'action internationale, 2003
- ❖ Regards sur la coopération décentralisée franco-burkinabé, 2003
- ❖ Pauvreté et inégalités en Afrique Subsaharienne, 2002
- ❖ Les instruments juridiques de la coopération décentralisée (2006)
- ❖ L'impact local de la coopération décentralisée sur les territoires, 2006

## Ouvrages hors collection

- ❖ Actes des 2<sup>èmes</sup> Rencontres franco-algériennes des maires et présidents de collectivités territoriales (2005) : 25 euros
- ❖ Coopération décentralisée pour le développement durable, guides méthodologiques, en partenariat avec l'AFCCRE et l'Association 4D. (2005) : 15 euros

## Ouvrages hors collection

- ❖ L'évaluation des partenariats de coopération décentralisée : 10 euros
- ❖ Coopération décentralisée au développement local urbain en Afrique-2 volumes (2000) : 10 euros

## Répertoires des partenariats de coopération décentralisée : 12,50 euros

- |  |                    |
|--|--------------------|
| ❖ franco-tchèques                      | ❖ franco-roumains  |
| ❖ franco-hongrois                      | ❖ franco-chinois   |
| ❖ franco-algériens                     | ❖ franco-japonais  |
| ❖ franco-marocains                     | ❖ franco-tunisiens |
| ❖ franco-américains                    | ❖ franco-bénois    |
| ❖ franco-mauritaniens                  | ❖ franco-maliens   |
| ❖ franco-malgaches                     | ❖ franco-libanais  |
| ❖ franco-israéliens                    | ❖ franco-tunisiens |
| ❖ France - Amérique Latine et Caraïbes |                    |
| ❖ franco palestiniens                  |                    |

## **BON DE COMMANDE** à retourner à Cités Unies France Fax : 01 53 41 81 41

Nom : ..... Prénom.....  
Fonction.....  
Collectivité .....  
Adresse.....  
.....  
CP..... Ville.....  
Tél./Fax .....  
E-Mail.....

- Je joins un chèque de ..... euros à ce bulletin (un reçu sera adressé avec les ouvrages)
- Je paye par virement administratif (joindre bon de commande de la collectivité)

Frais d'envoi – 5€ pour l'étranger, gratuit pour la France

Pour plus d'information, merci de contacter :  
Katarina FOTIC : [peco@cites-unies-france.org](mailto:peco@cites-unies-france.org).

**NB : Merci de préciser les ouvrages souhaités.**

Télécharger le bon de commande : <http://www.cites-unies-france.org/html/cuf/cuf5.html>

N'hésitez pas à envoyer vos messages à : [coop-dec@cites-unies-france.org](mailto:coop-dec@cites-unies-france.org)

Directeur de publication : Charles Josselin

Rédacteur en chef : Bertrand Gallet